

WTCA-B2
IMPORTANT SAFETY INFORMATION
INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD



Always Diagonally Brace for Safety
Siempre Brace ar Diagonalmente Para Seguridad

What NOT to do - The leading cause of truss collapse is improperly installed or **inadequate temporary bracing**. Protect yourself, your crew and your project by using temporary diagonal bracing, that **braces the bracing**. **Always Diagonally Brace!**

Qué no hacer - la causa principal del colapso de Trusses esta en la **instalacion inadecuada del bracing temporal**. Protégala, sus obreros, y su proyecto, usando. **Bracing diagonal temporal, que apoye el Bracing**. **Siempre use Bracing en Diagonal!**



(Actual photos of projects.)

WARNING! ADVERTENCIA!

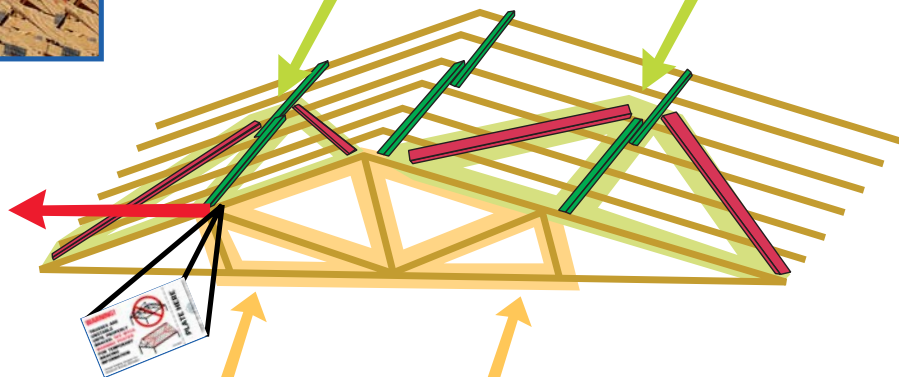
Setting trusses is extremely dangerous if there is not complete and proper bracing.

Instalacion de Trusses es extremadamente peligroso si no hay Bracing completo y apropiado.



Always Diagonally Brace!
Siempre Use Bracing diagonal!

Triangles make bracing strong.
Los triángulos hacen el bracing fuerte.



Triangles make trusses strong.
Los triángulos hacen los trusses fuertes.

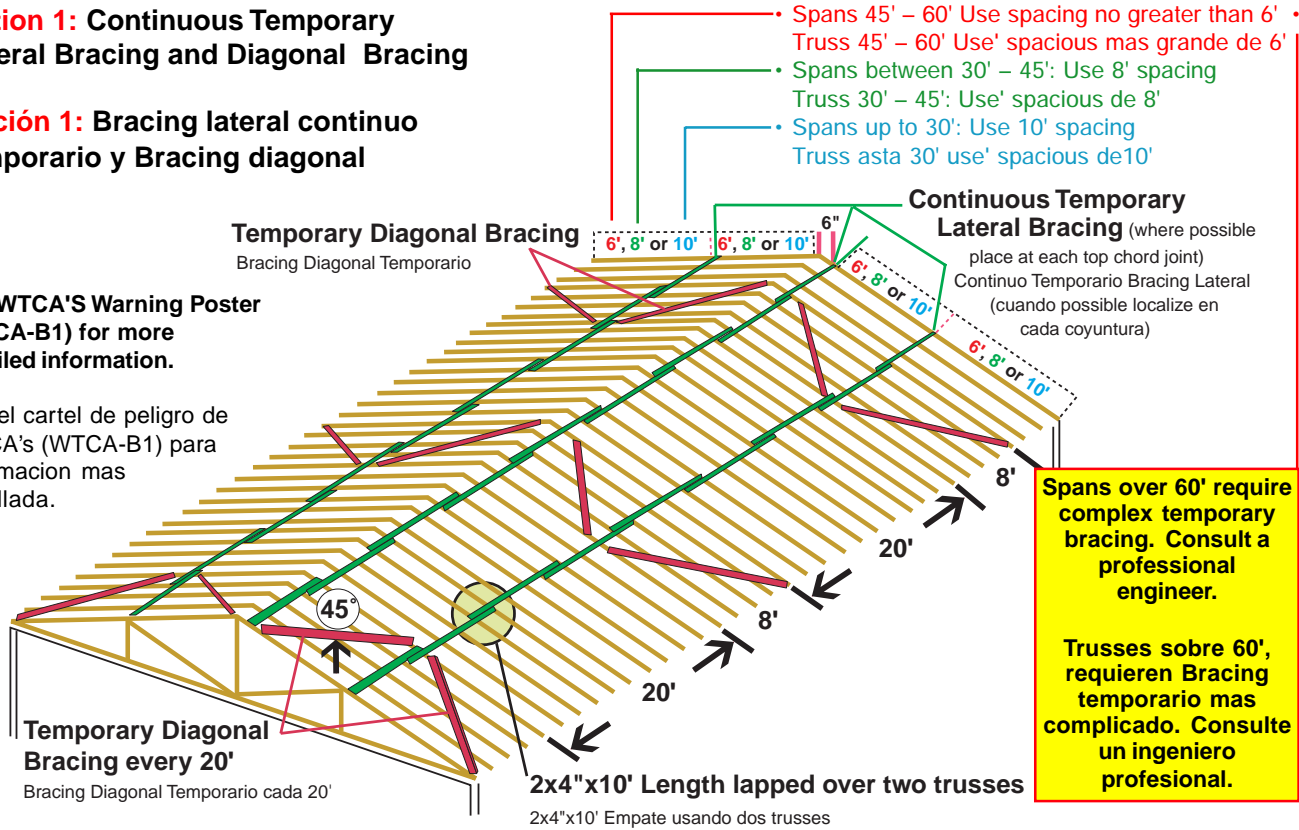


Option 1: Continuous Temporary Lateral Bracing and Diagonal Bracing

Opción 1: Bracing lateral continuo temporario y Bracing diagonal

See WTCA'S Warning Poster (WTCA-B1) for more detailed information.

Vea el cartel de peligro de WTCA's (WTCA-B1) para información mas detallada.



Supplemental information that applies to each of the five (5) options provided. Información adicional que se aplica a cada uno de las cinco (5) opciones esta incluida.

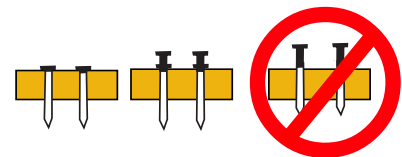


Do NOT use temporary continuous lateral bracing/spacers alone... Always include diagonal bracing.
 No utilice el Bracing lateral continuo/espaciadores solamente...incluya siempre Bracing diagonal.



For all bracing and spacing members:

- Always use 2 - 10d, 12d or 16d nails into each truss for both lateral and diagonal members.
- Drive nails flush, or use double headed nails for easiest brace removal.



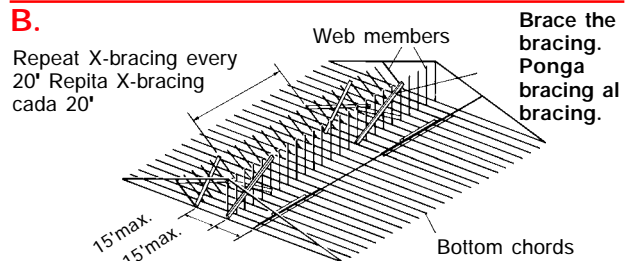
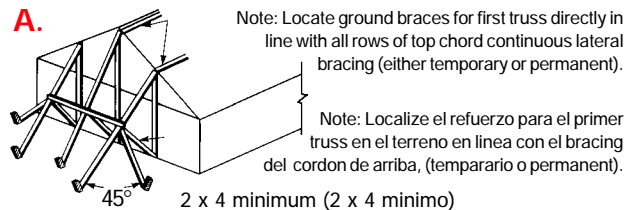
Para todos los miembros de Bracing y espaciadores:

- Siempre usen 2 - 10d, 12d o clavos 16d en cada Truss y en los Braces laterales y diagonales.
- Martillen el clavo parejo con la madera o use clavos de doble cabeza para poder quitar el bracing mas facil.

It is very important to use this TTB (WTCA-B2) document with WTCA's (WTCA-B1) Warning Poster. Please see "BEGINNING THE ERECTION PROCESS" (sample A.) and "BRACING REQUIREMENTS FOR 3 PLANES OF ROOF" (sample B.) WTCA-B1 Warning Poster provides additional information needed to properly and safely install and temporarily brace trusses.

Es muy importante utilizar este TTB (WTCA-B2) documento con el cartel de Peligro de WTCA (WTCA-B1). Por favor vea "COMENSANDO EL PROCESO de la ERECCIÓN" (muestra A.) y "REQUISITOS DE BRACING PARA TECHOS DE 3 PLANOS" (muestra B.) El WTCA-B1 incluye información adicional necesaria para instalación apropiada y segura de Trusses y Bracing temporario.

Another source of similar information is TPI's HIB-91. Otra fuente de información similar es HIB-91 deTPI.



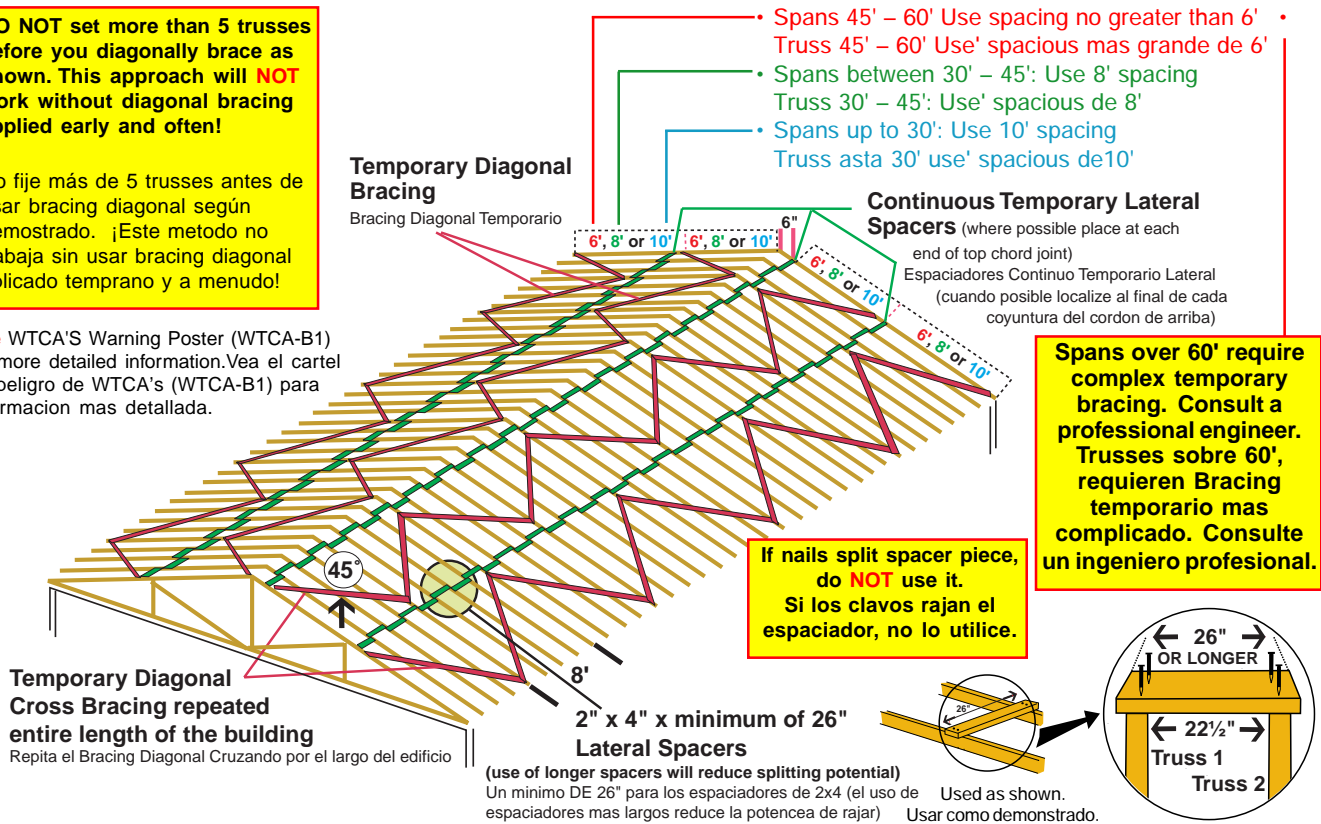
Option 2A: Short Piece Temporary Continuous Spacers and Diagonal Cross Bracing

Opción 2A: Espaciadores cortos continuo temporales y Bracing diagonal cruzado.

DO NOT set more than 5 trusses before you diagonally brace as shown. This approach will **NOT** work without diagonal bracing applied early and often!

No fije más de 5 trusses antes de usar bracing diagonal según demostrado. ¡Este método no trabaja sin usar bracing diagonal aplicado temprano y a menudo!

See WTCA'S Warning Poster (WTCA-B1) for more detailed information. Vea el cartel de peligro de WTCA's (WTCA-B1) para información mas detallada.



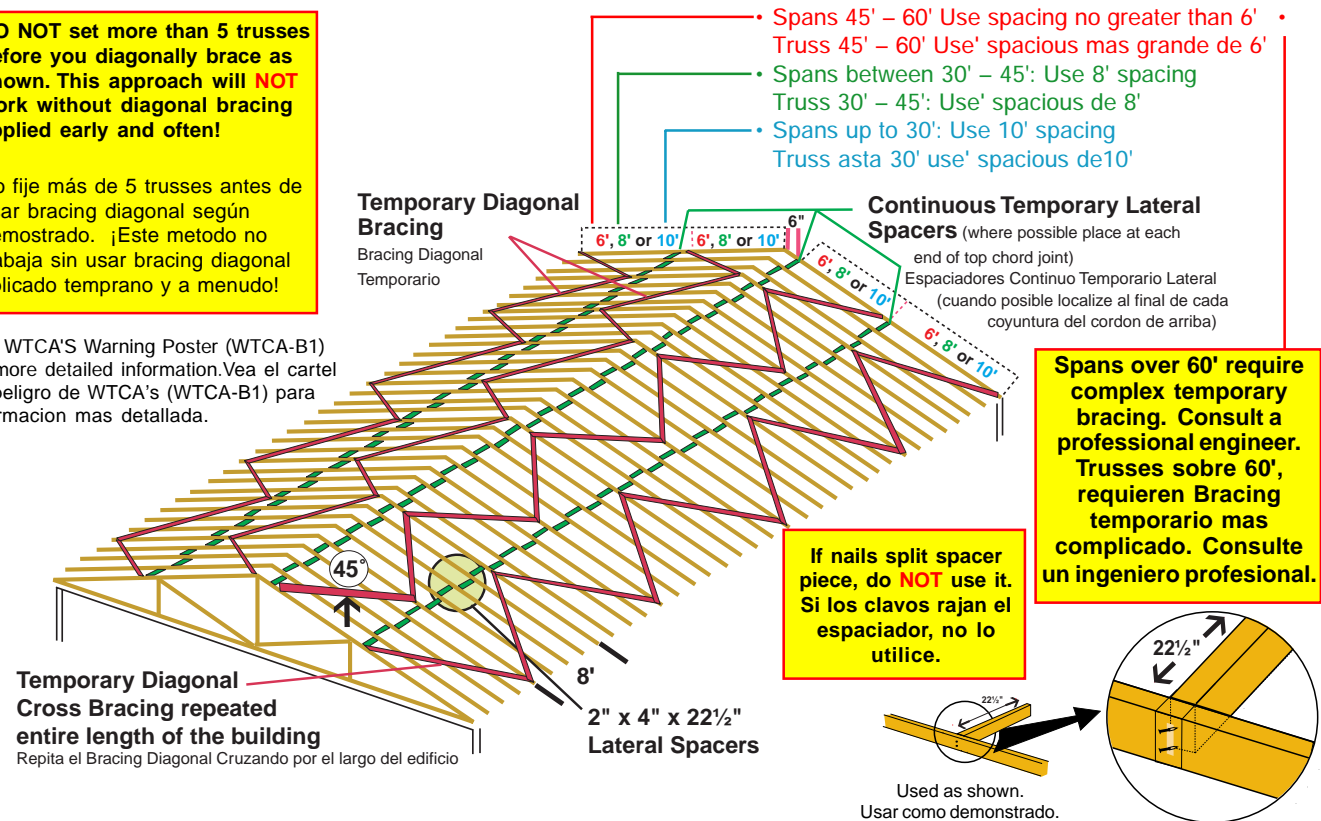
Option 2B: Short Piece Temporary Continuous Spacers and Diagonal Cross Bracing

Opción 2B: Espaciadores cortos continuo temporales y Bracing diagonal cauzado.

DO NOT set more than 5 trusses before you diagonally brace as shown. This approach will **NOT** work without diagonal bracing applied early and often!

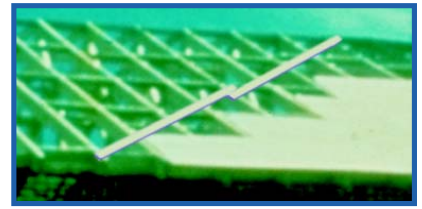
No fije más de 5 trusses antes de usar bracing diagonal según demostrado. ¡Este método no trabaja sin usar bracing diagonal aplicado temprano y a menudo!

See WTCA'S Warning Poster (WTCA-B1) for more detailed information. Vea el cartel de peligro de WTCA's (WTCA-B1) para información mas detallada.



Option 3: Sheath early... sheath often. Do not wait until trusses are all set to apply sheathing.

Opción 3: Cubre temprano y amenudo. No espere hasta que los trusses estén todos puesto para aplicar el forro.



Remove only as much 2x4 bracing as is necessary to nail down the next sheet.
Solamente quita 2x4 bracing que es necesario para clavar la proxima hoja.

Option 4: Build it on the ground and lift in place.

Opción 4: Constrúyalo en la tierra y levante en lugar.

Build it on the ground.
Constrúyalo en la tierra.

Sheath it for stability.
Forre para estabilidad.

Pick it up and — Set in place.
Levántelo y fije en lugar.

Be sure to get the proper professional engineering guidance to lift the entire system into place safely and efficiently.

Asegúrese de conseguir la dirección de un ingeniero profesional para levantar el sistema entero en lugar con seguridad y eficiencia.



Option 5: The brochures shown depict proprietary bracing products to be used in conjunction with diagonal bracing. Follow the manufacturer's guidelines for proper use.

Opción 5: Los folletos representan productos de Bracing para utilizar conjuntamente con bracing diagonal. Sigán las instrucciones del fabricante por el uso apropiado.



The brochures shown are proprietary bracing products sold by WTCA's **SBC Magazine** Gold/Silver advertisers.

Los folletos mostrados son patentados productos de bracing vendido por WTCA's **SBC Magazine** Gold/Silver anunciantes.

WTCA does not intend these recommendations to be interpreted as superior to the project Architect's or Engineer's design specification for handling, installing and bracing wood trusses for a particular roof or floor.

It is the intention of WTCA to set a precise translation from English to Spanish. WTCA is not able to guarantee that all of the translations are exact or entirely accurate (exact).

WTCA no piensa que estas recomendaciones sean interpretada como superior a las especificación del diseño del arquitecto o del ingeniero para la instalación y el Bracing para un techo o un piso en particular.

Esta la intención de WTCA establecer un traducción preciso de Ingles a Espanol. WTCA no puede garantir que todos de los traducciones son exacto o enteramente exacto.

Wood Truss Council of America

One WTCA Center

6300 Enterprise Lane • Madison, WI 53719

608/274-4849 • 608/274-3329 (fax)

www.woodtruss.com • wtca@woodtruss.com

Truss Technology IN BUILDING

An informational series designed to address the issues and questions faced by professionals in the building construction process.

Copyright © 2002 Wood Truss Council of America, Inc.

Reproduction of this document, in any form, is prohibited without written permission from WTCA. This document should appear in more than one color.